استخدام الرموز في شعر يحيى السماوي

بهنام باقری ** جهانگیر امیری *** هادی جاهد ****

تاریخ الوصول: ۹۲/۸/۸ تاریخ القبول: ۹۳/۳/۵

الملخص

يُعد يحيى السماوى من الشعراء الذين عاشوا محنة العراق فى ظل سياط الديكتاتورية الصدامية، وبعده، الاحتلال الأمريكى تحت شعار حرية الزائف. ويُعد من الشعراء الذين يعبرون عن آلام الشعوب بكل صدق وأمانة، وهو فى نفس الوقت ضحية الأصول والمواقف التي يؤمن بها، مما سبب له المعاناة والتشرد والاغتراب. الشاعر يستمد رموزه من البيئة، ويكثر من ذكر المفردات الدالة على الطبيعة؛ ويخلع عليها من عواطفه، وينقلها من دلالاتها المعجمية إلى دلالات جديدة، كما طبيعة الطيور والحيوانات وصفاتهما ألهمت الشاعر فى استخدامها بصورة رامزة للتعبير عما يجرى فى العراق. ستحاول هذه الدراسة أن تكشف رؤية السماوى الشعرية من خلال استخدام هذه الرموز، والتعرف على دلالاتها وأبعادها فى خطابه الشعرى. وحين يوظف الشاعر هذه الرموز، إنما يريد من خلاله التعبير عن أحاسيسه وآلامه إزاء ما تمر بالعراق الجريح من الظلم، والـدمار والمآسى، وحث الشعب العراقي على الصمود والمقاومة.

الكلمات الدليلية: يحيى السماوي، العراق، الاحتلال، الرمز.

bbagheri75@yahoo.com Gaamiri686@gmail.com hadi_jahed65@yahoo.com

^{*} طالب الدكتوراه، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة رازى، كرمانشاه.

^{**} أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة رازى، كرمانشاه.

^{***} طالب الدكتوراه، جامعة آزاد الاسلامية، فرع علوم و تحقيقات، طهران.

المقدمة

إذا اتجهنا في بداية الأمر إلى مفهوم الرمز نلحظ مفهومات عديدة ومختلفة في تحديد المراد؛ الرمز ظاهرة فنية لافتة للنظر في الشعر العربي الحديث. والرمز بمعناه العام هو «الدلالة على ما وراء المعنى الظاهري، مع اعتبار المعنى الظاهري مقصوداً أيضاً»(عباس، ۱۹۹۶م: ۲۰۰). يعد استخدام الرمز من أبرز الظواهر الفنية في حركة الشعر العربي المعاصر، فقد لجأ العديد من الشعراء المحدثين إلى استخدامه للتعبير عن تجاربهم وأفكارهم وعواطفهم. يعتبر يونج الرمز «وسيلة لإدراك ما لا يستطيع التعبير عنه بغيره، فهو أفضل طريقة ممكنة للتعبير عن شيء لا يوجد له أي معادل لفظي، وهو بديل من شيء يصعب أو يستحيل تناوله في ذاته»(ناصف، ۱۹۸۱م: ۱۵۳). ويري تشارلز تشادويك «الرمزية أنها فن التعبير عن الأفكار والعواطف، ليس بوصفها مباشرة ولا بشرحها من خلال مقارنات صريحة وبصور ملموسة، ولكن بالتلميح إلى ما يمكن أن تكون عليه صورة الواقع المناسب لهذه الأفكار والعواطف»(تشادويك، لاتا: ۴۱- ۴۲).

استخدام الرمز في الشعر الحديث سمة مشتركة بين الشعراء على مستويات متفاوتة. «وليس غريباً أن يستخدم الشاعر الرموز والأساطير في شعره، فالعلاقة القديمة بينهما وبين الشعر ترشح لهذا الاستخدام، وتدل عندئذ على بصيرة كافية بطبيعة الشعر والتعبير الشعرى»(إسماعيل، ٢٠٠٧م: ١٩٥٥) وتكمن وظيفة الشعر الرمزى في «توليد المشاركة الوجدانية بين الشاعر والمتلقى، وطريق ذلك الاعتماد على وسائل الإيحاء في الأصوات والتراكيب والصور والإيقاع»(أحمد، ١٩٨٤م: ١٠) وحين يوظف الشاعر الرمز، إنما يريد من خلاله التعبير عن أحاسيسه وأفكاره، وتأتى أهمية توظيف الرمز الشعرى من أن «أى شيء في حياتنا العملية لا يمكن أن يكون له خاصية شعرية، ما لـم يوظفه الشاعر كمعادل موضوعي للإحساس والفكر اللـذين يريد نقلهما إلى المتلقى»(حوراني، ١٩٩٤م: ٨٥) واستخدام الرمز في الشعر دليل على عمق ثقافة الشاعر من جهة، وعمق نضجه الفكرى من جهة أخرى؛ «الرمز الشعرى مـرتبط كـل الارتبـاط بالتجربـة الشعورية التـي يعانيهـا الشاع، والتي تمنح الأشياء مغزى خاصاً»(إسماعيل، ٢٠٠٧م: ١٩٨١م).

وبتتبّع الرمز عند *السماوى* نجد، أنه يستقى رموزه من البيئة العراقية ومظاهرها، وتتمحور هذه الرموز حول مرموزات معينة هى الوطن، الخونة، المحتلون، الإرهابيون...إلخ.

إن السماوى يتماهى مع مفردات الطبيعة فى وطنه مع النخيل والبساتين والأنهار والواحات والعصافير وكل ما يتعلق بالوطن الجريح. وأن الشاعر يحب وطنه مع طيوره ونباتاته وإنسانه وجماده بكل أفراحه وأحزانه. ويكثر من ذكر المفردات الدالة على الطبيعة فتزاحمت معطياتها فى قصائده وتجلّت بخضرتها ونضرتها. لأنه لا انفصال بين الأرض التى يحن إليها الشاعر ونباتاتها وأمكنتها؛ بل إن النبات يزيد الارتباط بها لأنه جزء من هذه الأرض التى عشقها بكل معطياتها. وأكثر هذه المفردات مشتقة من الطبيعة العراقية المعيشة. وتتحول هذه المفرات إلى رموز فى سياقات توظيفها فى الحديث عن الوطن ومآسيه فى ظل سيطرة حزب البعث عليه، والاحتلال الأمريكى وجرائمه البشعة فى العراق. فندرس هذه الرموز لتبيين هذا الموضوع، ولما كان عدد الرموز المستخلصة فى شعر السماوى كثيرة، فقد اقتصرنا على الرمز المهيمن داخل نصه الشعرى وهى النخيل، النهر، العصفور، الذئب، الخنزير، الجراد، الغراب.

لقد اعتمدنا في البحث، المنهج الوصفى التحليلي، الذي يعنى بدراسة الرموز في شعر السماوى؛ للوقوف على أبعادها الدلالية وتجلياتها في الخطاب الشعرى في تحقيق أهداف. ويتكون هذا البحث من مقدمة أبرزنا تعريف الرمز ووظيفة الشعر الرمزى وأهميت، ثم تحدثنا عن حياة السماوى، ثم تناولنا بالتحليل أهم الرموز الواردة في شعره. ثم جاءت النتيجة التي عرض فيها أهم النتائج التي توصلت إليها هذه الدراسة.

قد عنى السماوى فى شعره بتصوير مآسى وجراح الشعب العراقى فى ظل النظام الديكتاتورية الصدامية وبعده؛ الاحتلال الأمريكى للعراق وديمقراطيته المزعومة وجرائمه البشعة فيها ونشأت الفوضى والدمار والإرهاب فى ظل هذه الحرية الزائف. والعراق التى هى جزء من فؤاده ومعاناته وجراحه واغترابه، أصبحت مأساته الدائمة. وتمثل له التاريخ، الحاضر، والمستقبل والأمل؛ وعلى هذا، يصير كل مظهر من مظاهر الوطن عالقاً بفكره، والباحث فى شعر السماوى يجده يهتم بالمفردات الطبيعية اهتماماً واضحاً، ويولد من استعمالها سلسلة من المعانى السياقية التى نقلها من دلالاتها المعجمية إلى دلالات جديدة. واستخدام هذه الرموز فى شعر السماوى، يبرز رؤية الشاعر الخاصة تجاه ما يمر بالعراق وتحمل الرموز آفاقا رحبة وايحاءات كثيفة وتبرز قدرة الشاعر فى اكتشافه للعلاقات العميقة التى تربطه بهذه الأرض. ومن هنا تكمن أهمية الدراسة وجدوى تسليط الضوء

على هذه التجربة الشعرية؛ لتبيين مكانة *السماوى* الشعرية فى الشعر العراقى الحديث وتحليل دلالة هذه المفردات والكشف عن أبعادها الدلالية وملامحها التى يتميز شاعرنا فى توظيف هذه الرموز فى شعره.

هذا المقال يسعى ليجيب عن الأسئلة التالية:

۱- ما هى دلالات هذه الرموز فى شعر *السماوى*؛ وهل هى محاولة ناجحة فى الكشف عن عمق الجرح والألم الذى يعانى منه الشاعر إزاء ما تمر بالعراق؟

٢- كيف عبَّر الشاعر من خلال هذه الرموز عن حنينه وتشبثه بمآسى وآلام وطنه الجريح؟

٣- هل تنحصر الرمزية في هذه المفردات أم تتعدد بتعدد سياقاتها؟

الدراسات السابقة

لقد كثرت الدراسات التى تناولت شعر السماوى، منها؛ كتاب «العشق والإغتراب فى شعر يحيى السماوى "قليلك لا كثيرهن نموذجا"» للدكتور جاهين بدوى، وكتاب «الشعر العراقى فى المنفى "السماوى" نموذجا» للدكتورة فاطمة القرنى. وهناك كتابان لـعصام شرتح، وهما: «آفاق الشعرية؛ دراسة فى شعر يحيى السماوى» و«موحيات الخطاب الشعرى فى شعر يحيى السماوى» الصادر عن دار الينابيع فى دمشق. وكذلك؛ كتاب «تجليات الحنين فى تكريم الشاعر يحيى السماوى»، لـماجد الغرباوى، من مؤسسة المثقف العربى، فى المجلدين من أجل تخليد الذكرى، وما كتب حول انجازاته فى هذه المناسبة، والمقالات التى كتبت حول تجربته الشعرية. ويشتمل هذا الكتاب على عدة أبواب: دراسات نقدية، مقالات، حوار مفتوح مع الشاعر حول آرائه وتجربته الشعرية وحياته.

أما المقالات التي تناولت تجربة الشاعر يحيى السماوى مقال «دراسة وتحليل للمضامين الشعرية للشاعر العراقي يحيى السماوى» للدكتور يحيى معروف، ومقال آخر له ولابهنام باقرى في العدد التاسع من «مجلة دراسات في اللغة العربية وآدابها» بعنوان «عناصر الموسيقى في ديوان نقوش على جذع نخلة ليحيى السماوى» ومقال بعنوان «موتيف الاغتراب في شعر يحيى السماوى» لرسول بلاوى وآخرين، ومقالتَى «دلالات

الألوان فى شعر يحيى السماوى» و «إستدعاء شخصية الإمام الحسين(ع) فى شعر يحيى السماوى» لرسول بلاوى ومرضية آباد. كذلك أطروحة الدكتوراه بعنوان «الموتيف فى شعر يحيى السماوى» فى جامعة الفردوسى بمشهد.

أما بالنسبة لدراستنا؛ لم تفرد دراسة مستقلة لهذا الموضوع، كل ما يوجد بالنسبة إليها، هي في كتاب «العشق والإغتراب في شعر يحيى السماوي»، حيث إن الكاتب ذكر بعض الشواهد من شعر السماوي، حول رمزية "النهر" و"النخل" فيه؛ لكنه اقتصرت في ديوان واحد من أعمال الشاعر وهو ديوان «قليلك لا كثيرهن»، واستفاد الباحث من هذا الكتاب والكتب الأخرى وذكرناه في القسم المصادر والمراجع. إذن؛ جاءت هذه الدراسة، هي الدراسة الأولى التي تختص بدراسة "استخدام الرموز في شعر يحيى السماوي"، فجاءت لتسلط الضوء على جانب لم يعن به أحد من الباحثين من قبل.

نبذة عن حياة الشاعر

«يحيى عبّاس عبود السّماوى ولد بمدينة السماوة فى العراق فى السادس عشر من مارس ١٩٢٩م، ثم تخرّج فى كلية الآداب الجامعة المستنصرية عام ١٩٧٤م، ثم عمل بالتدريس والصحافة والإعلام، استهدف بالملاحقة والحصار من قبل البعثيين فى النظام الصّداً مى حتى فرّ إلى السعودية سنة ١٩٩١، واستقرّ بها فى جدة حتى سنة ١٩٩٧م، يعمل بالتدريس والصحافة، ثم انتقل مهاجراً إلى إستراليا؛ وبها يقيم حتى الآن»(بدوى، ١٠٥م: ١١) أصدر السماوى تتى الآن أكثر من عشرين ديواناً.

شكلت علاقة الشاعر بالوطن جوهر دواوينه من حيث مضامينها، فقد التصق بالوطن إلى حدّ الانصهار التام، وانعكس ذلك في شعره بشكل مباشر. يقول عصام شرتح؛ «والسماوي يملك النفس الشعري المتألق، وحسن الأداء الفني في استقطاب الصورة العميقة وبلورتها بنسق تشكيلي مراوغ تخطّ إيقاعها بصريّاً كما تخطّه إيقاعيّاً وترنيماً صوتياً؛ مما يجعل نصوصه تسبح في فضاء التكثيف الإيحائي والتشكيل الجمالي المثير على بياض الصفحات، وهذا ما يجعله شاعر الإيقاع والصورة التي تُحَلِّقُ بالقصيدة إلى مرتبة سامقة من الإثارة، والتحفيز، والإبداع»(شرتح، $11 \circ 7م: 1 - 9$). إذن؛ هو شاعر كبير في بناء صورته الشعرية، وتحفل انجازاته بقيم الإنسانية النبيلة، ووظف شعره لخدمة الإنسان

والمسيرة الإنسانية وخاصة تفاعله الكبير مع قضية وطنه الجريح الذى تعرض للطواغيت – حزب البعث – وللاحتلال الأمريكي، ولأشرس هجمات إرهابية في التاريخ نتيجة هذا الاحتلال وديمقراطيته المزعومة. وقد عنى السماوي في شعره بتصوير المجتمع العراقي ومآسيه بكل أبعاده وتوجهاته، وقد ملكت العراق ومدنه مشاعره وأحاسيسه ووجدانه، وغدا كل شيء فيها مثار إعجابه واشتياقه وتعلقه بها. إذن؛ خصص شعره لتصوير العلاقة القائمة بينه وبين الوطن الجريح. والعراق، لم تغب عن باله وهمومه بل تغلغل في وجوده وملكت عليه احساساته ومشاعره.

الرموز الواردة في شعر يحيى السماوي النخل

هذه الشجرة تمثل أبعاداً كثيرة ويصبح النخل قيمة مثيرة للتذكير بالوطن وأحزانه وجراحه. أنّ العراق تعتبر من أكبر الدول العربية غرساً للنخيل وهي رمز من رموز الطبيعة العراقية التي اختارها الشاعر عنواناً لديوانه «نقوش على جذع نخلة»؛ فقد عمد الشاعر في هذه المجموعة إلى نحت عنوان ذات الصبغة الإيحائية؛ فـ"النخل" هنا هـو العـراق، فهـو مستمد من بيئة الشاعر الخاصة؛ لأن تعتبر العراق من أكبر دول العربية غرسا للنخيل، وهو حاضرة في كل قصائد هذا الديوان. و"النقوش" هي الكلمـات والآهـات التي تطحـن صدر الشاعر على جرح النخيل (الوطن)، وتجسد مآسيه ودماره. ومن هنا، كانـت تسـمية الديوان تسمية مقصودة، توحي بالوطن وأحزانه. وهذه الرمزية للنخيل لا تنحصر في هـذا الديوان فحسب، وإنما هي موجودة في دواوينه الأخرى. ويذكر الشاعر النخيـل في كثيـر الديوان فحسب، وإنما هي موجودة في دواوينه الأخرى. ويذكر الشاعر التعلـق بـالوطن ومشاركته في آلامه. وإن السماوي يوظفها في سياقات مختلفة ولا تنحصر فيه الدلالة، بل تعدد بتعدد سياقاتها وهي من أكثر الرموز شيوعاً وتواتراً في شـعره. منهـا قوله(السـماوي، تعدد بتعدد سياقاتها وهي من أكثر الرموز شيوعاً وتواتراً في شـعره. منهـا قوله(السـماوي،

فَلَقَدْ خُلِقْتَ كما <u>النخيل</u> عنيدا تـأبى الخنـوعَ وإنْ تُبـاحَ وريـدا حاشاكَ تنشرُ للغزاةِ وُرُودا لا زال فيكَ من الحسين بَقيَّةً

النخل هنا؛ مظهر من مظاهر الوطن، فقد جعل الشاعر من النخل رمزاً للشعب العراقى بشموخه وكبريائه، ويوحى بالإصالة والثبات والمقاومة. كما؛ يستدعى الشاعر شخصية ذات رمزية بطولية، لها أثرها فى تاريخ الإسلامى، والممثل الحقيقى لكل دعوة نبيلة التى انطلقت وثارت على واقع الظالم، وهى شخصية الإمام الحسين (عليه السلام)، والفكرة الرئيسية لهذه الاستدعاء تقوم على حث الشعب على الجهاد، والبطولة، والشجاعة، ورفض التخاذل أمام العدو. ومن ذلك أيضا قوله(السماوى، ٢٠٠٩م: ٨٤):

ولنا من النخل:

شرفُ الموتِ وقوفاً دون انحناء

فخذوا بنصحى:

عيونكم لا تقوى على عواصف صحارانا.

إننا ندرك أن "النخل" يعيش فى وجدان الشاعر وفى ذاكرته ويوحى بالصمود والثبات أمام الاحتلال الأمريكى وعدم الاستكانة والخضوع للدفاع عن العزة والكرامة؛ لأن الاحتلال شكل مصدر قلق دائم للشاعر ويدفعه إلى تحدى والمواجهة. وفى هذا ما فيه من التوحد والانصهار بين الشاعر ومظاهر الوطن بكل أشكالها. هوية الشاعر التى يحملها النخيل، تجذبه نحوها، وتستحثه على مواصلة السير والإصرار على المواجهة والثبات. وقوله (السماوي، جرح باتساع الوطن، ١٩٩٣م: ٤):

والنخلُ سَيبراً مِن أعذاقه

فأنحني

أنا الذي أريدُ أن أموت واقفاً ك<u>نخيل</u> العراق!

أيضا قوله(السماوي، قلبي على وطني، ١٩٩٣م: ٤٩):

زِدْ ما تشاءً، فأنت تُمْ تَحَنُ صَخْرَ العنادِ، أنا له السَكَنُ! نَسْلُ النخيل، ومنه بي سُنَنُ

إنْ كنتَ تَسْتَهوى مُنازَلتى فلسوفَ تلقى فى مُجالَدتى أَقْسَمْتُ أَرْدى واقفاً فأنا

نلاحظ من الأمثلة السابقة؛ أن النخل العراقى، يشارك فى المقاومة ويصبح معادلا للأهل ويصير رمزاً للصمود والنضال والشرف ورفض الاحتلال، واعادة الكرامة والعزة. وهذا ما أورث الشاعر إحساساً بالمرارة التى طبعت شعره بالتمرد والغضب نتيجة ثورته الداخلية

وتعلقه بوطنه الجريح وحث الشعب العراقى للوقوف بثبات وعزيمة أمام الاحتلال الأمريكى وجرائمه البشعة في العراق.

ويصير "النخل" في موضع آخر رمزاً للتشبث والانتماء بالوطن. من ذلك قوله(نفس المصدر: ۶۹):

النخلُ نفسُ النخلِ إلاّ أنه مُسْتَوْحَشُ الأَعْذَاقِ والسَعْفَاتِ النخلِ عَبْلُ مشيمةٍ شُدَّتْ به روحى لطينِ فراتِ لكأنَّ سَعْفَ النخلِ حَبْلُ مشيمةٍ

إن الشاعر في هذا الإيحاء الرامز يرقى بالصورة الشعرية إلى آفاق من التأثير، والإثارة في نفس المتلقى أضعاف ما لو اتجه الشاعر إلى تقرير الفكرة، والتعبير عنها بشكل مباشر وصريح. فالسماوي على البعد يعانى، ولم يفصله عن مآسى شعبه شيء، كأنه مربوط به بسعف النخيل؛ "لكأنَّ سَعْفَ النخلِ حَبْلُ مشيمة الشُدَّت به روحى لطينِ فراتِ"، والنخل هنا؛ دال على تشبثه وانتمائه بالوطن، وتجذره في طين العراق. كذلك قوله(السماوي، قلبي على وطنى، ١٩٩٣م: ٨٢):

إذ قيلَ "العراقُ": وَضَعْتُ كُفّى علي قلبى، وَيَخْنِقُنى النحيب! وما نَكَرَ العراقُ هواى، لكنْ المهيب"

علاقة الشاعر بشجرة "النخيل" حميمة إذ اشتهرت وطنه الجريح بزراعتها ويبدو أن أكثر ما يلحظ في تكراره لها توظيفها لانتمائه وتشبثه بالوطن على رغم بعده عنه. فيربط بين نفسه الحزينة وطين الوطن من خلال ذكر هذه الشجرة لنشم رائحة الوطن والحنين إليه. فالنخل هنا؛ رمز الأصالة والتشبث والانتماء بالوطن؛ لأنه جزء من هذه الأرض التي عشقتها بكل معطياته، والسماوي يتوحد مع الأرض من فرط حبه لها وعشقه وهيامه بها وهذا دليل على الرابطة القوية التي ترتبط بين الشاعر والأرض ونباتاتها.

كذلك قوله(السماوى، ٢٠٠۶م: ١٢٠): إذا كفَّ الحَمامُ عن الهديلْ هَبْ أَنَّ مفتاحى سيفتحُ قفلَ بابِ المستحيلْ أتكفُّ عن وجع التماهى

بالسماوةِ و<u>النخيلُ ؟</u>

النخل هنا؛ «صِنوُ الذات، ورديف الوطن، ورمز الشموخ والإصالة، والثبات والبقاء، وإنه لينفعل بما ينفعل به الوطن وجدانيًّا، ويحس ما يحسه من اللوعة والأسى وحسرة الاغتراب»(بدوى، ٢٠١٥م: ١٤٧) إذن؛ لا نستطيع أن نفصل بين الشاعر والوطن، نحن إزاء وحدة كلية، ليس هناك حدود وفواصل، بل حالة من التوحد والتماهى الكامل بين الشاعر ووطنه. كما يصير في موضع آخر ليصبح أسمى وأعمق، ليصبح النخل دلالة على الوجود والكيان والتشبث، كما نرى في قوله(السماوى، ٢٠٥٥م: ٥٤):

فلأنَّ لى طبعَ النخيلِ تَشَبُّتاً ولأنَّ صَوْنَ العهدِ من أخلاقي

كذلك قوله(السماوي، مسبحة من خرز الكلمات، ۲۰۰۸م: ۱۱):

أنا الملك المتوج

رعاياي

الوردة

السنبلة

العصفور

في مملكتي الممتدة

من باب الكوخ

حتى سريرى المصنوع

من سعف النخيل.

عبر السماوى فى هذه الأمثلة، عن حنينه وتشبثه بتراب الوطن بصورة أخاذة ومدهشة، وشفافية عالية، كل ذلك بعذوبة فائقة. فيصير "النخل" عنده رمزاً يتماهى بالعراق الجريح ويتحول "النخل" إلى امتداد روحه وتشبثه فى طين الوطن. إن الشاعر قد انصهر بوطنه انصهارا تاماً وأغرق نفسه بلجة الحزن على الوطن والتماهى فيه حتى امتزجت معه. شفافية احساس الشاعر تكشف عن مدى الرهافة والحساسية التى يتمتع بها الشاعر، وهذه الحساسية قادرة على بث الروح والحركة فى مفردات الطبيعة حتى نستطيع القول بأن الشاعر قد وصل فى موضوع "الحنين إلى الوطن" إلى ذروة لم يبلغها إلا القلة القليلة من شعراء العرب المعاصرين.

النهر

يتخذ السماوى "النهر" رمزاً للوطن ويوحى به من معانى الحياة والتجدد، والانتماء، والألم والفجيعة. ويتعدى الدلالى المباشر، ويذهب بعيدا فى التعبير إلى أبعاد إيحائية متجددة. نظر الشاعر إلى "النهر" على أنه يمثل جزءً عزيزاً من وطنه الممتد المتنوع الطبيعة. وفى ذلك يقول (السماوى، ٢٠٥٠م: ١٤):

بينكِ والفراتْ آصِرَةٌ كِلاكُما يسيلُ من عينيَّ حين يطفحُ الوجدُ وحين تشتكي حمامةُ الروحِ من الهجيرِ في الفلاةْ.

إن السماوى لا ينظر إلى الوطن على أنه شيء منفصل عنه، بل يراه امتدادا لكيانه وغدا كل شيء فيه مثار إعجابه واشتياقه وتعلقه به؛ و"الفرات" هنا يصير عنده رمزاً يتماهى بالعراق، فتكون رمزيته في هذا السياق رمزية روحية؛ «فنحن هنا أمام فرات جديد حاضر في تجربة الشاعر أسى ووجدا، وإنه ل"يَطْفَحُ" - على حد تعبير الشاعر، وما يوحى به هذا الفعل من تدفق غير صحّى متوازياً في ذلك مع الحبيبة الوطن من منبع ذاتى خالص، لا من منبع جغرافي، وهو عَيْنَا الشاعر، عندما يستبد به هجير الحزن، ويحرقه ظمأ الوجدان، وإذن فحضور النهر هنا حضور استلاب واغتراب، لا حضور إيجاب ورِي لمفاوز اليباب»(بدوي، ١٠٥م: ١٧٣) ومن هذه الشواهد أيضاً قوله(السماوى، ٢٠٠٤م: ١٩٩): ثلثا دمي ماء الفرات وثلثه المتعبين مَذوب الرحيب" طين بدمع المتعبين مَذوب شكراً تقى العشق باسم صبابتي "والشكر موصول به الترحيب"

العصفور

تردد فى شعر السماوى مفردات دالّة على حيوان وطير، وهى مفردات لها دلالتها فى السياق الشعرى، ويمنحها الشاعر أبعادا معينة، ويسقط عليها فيضاً من أحاسيسه، ليؤدى بها وظائف سياقية وفنيّة تتفق مع تجربته، ومن أكثر هذه المفردات تردداً فى شعره هى

العصفور. يستعمل *السماوى*، العصفور َ رمزاً لضياع الوطن وتشرد واغتراب الشعب العراقى. ومن ذلك قوله(السماوى، ٢٠٠٥م: ١١٧ – ١١٨):

كلما نَرْفَعُ صوتاً باسمِ طفلٍ شاخَ رُعْباً وأب قَيَّدَهُ القهرُ واب قَيَّدَهُ القهرُ وباسمِ الأَرْمَلَةُ وباسمِ الأَرْمَلَةُ وباسمِ الأَرْمَلَةُ وباسمِ الأَرْمَلَةُ في (الأنبارِ) و (البصرةِ) في (الكوتِ) وباقي المدنِ المُشْتَعِلَةُ في (الكوتِ) وباقي المدنِ المُشْتَعِلَةُ فمتى تعطون للجائعِ خبزاً فمتى تعطون للجائعِ خبزاً وأماناً للعصافيرِ التي غادَرَتِ الحقلَ!؟ متى يَرْكِنُ للحكمةِ (ربُّ القُنْبُلَةُ) متى يَرْكِنُ للحكمةِ (ربُّ القُنْبُلَةُ) صَبْرَكم.. فيُجيبُ القَتَلَةُ:

تضاعف الحزن لدى الشاعر؛ وهو يدرك أنّ الخراب والدمار قد عمّ وطنه ولـم يبـق لـه سوى الدمار والجراح. ففى هذا المقطع يصور لنا الواقع المؤلم الذى تعيشه وطنه العـراق، وخيم عليها الدمار والمآسى، وشرّد آلاف من الشعب العراقى من وطنه، فيتخذ الشاعر مـن صورة "العصفور" رمزاً للمعاناة وتشرد أبناء الشعب العراقى فى ظل هذا الواقع المتردى إثر احتلال الأمريكان للعراق؛ فقد حرر الاحـتلال العـراق مـن ظلـم الديكتاتوريـة الصـدامية، ليحتلها احتلالا أشد قسوة ومأساة من النظام السابق؛ وهم كالمستصرخ من الرمضاء بالنار.

الذئب

«إن الذئاب في أدب القدماء والمحدثين ترمز إلى الخير مرة، وإلى الشر مرة أخرى، فهي لم تكمن دائماً ذئاباً حقيقياً، وإنما كانت أيضاً رمزاً للشر، أو رمزاً للطوائف من

الصعاليك والمضطهدين»(صرصور، ۲۰۰۵م: ۲۸) ومن رموز العدو الذي يشير به إلى المحتل هي؛ "الذئب" حيث يقول(السماوي، ۲۰۰۵م: ۱۰۵–۱۰۶):

وَجَحْفَلٌ من أشْرَس الذئابْ

من الذُباب البشريِّ

ينشرُ الطنينَ في المدينة الخرابُ

يُبَشِّرُ الخانعَ بالثوابْ

ويُوْعِدُ الثائرَ بالعِقابْ.

فهذه الأسطر تبين المشهد العراقى الراهن من فجائع؛ ويرمز الشاعر للمحتل بالـذئاب، وهو حين يختار الذئاب رمزاً له، فما ذلك إلا لتوفر أوجـه الشـبه بـين الـذئاب - الشراسـة والوحشية - وبين المحتل وشراسته وجرائمه البشعة فى العراق. وقوله(نفس المصدر: ٨٤):

وأنا أُقَلِّدُ نبضَ قلبي للذينَ

يقاتلونَ الذئبَ في البُستانِ..

للأطفال يَسْتَجدونَ من جوع براميلَ القِمامةِ..

للنساء المُثْكلات..

وللقناديل الكفيفة

سُمِلَتْ

لأَنَّ (محرري) لا يستبينُ الدربَ

إلاّ تحت أضواء القذيفةْ.

يرمى الشاعر فى هذه الأسطر، إلى إيصال الصورة المأساوية فى الاحتلال وما تبعها من كوارث بأقوى تعبير وأشد وأقسى معنى يمكن أن يوحى بالصورة فى أعلى بشاعتها وأسوأ تداعياتها؛ فالعراق ترزح تحت نير الإحتلال، "ذئاب" الأمريكان، لا يعنيهم القتل والإرهاب والدمار وعدد الجائعين، ويرى الشاعر، أن هذا المحرر المزعوم ما جاء لإفراز فعل إنسانى وهدف إنسانى بل للشراسة، واحتلال الوطن وقذفه بالقنابل، إذن؛ يرى من واجبه الذود عنه؛ فيقلد نبض قلبه وساماً للمجاهدين الذين يقاتلون "الذئبان" فى الوطن، ويتعاطف مع جراح الوطن ومآسيه. وفى موضع آخر يرمز السماوى "بالذئاب" إلى حزب البعث النظام العراقي السابق - حيث يقول(السماوى، قلبي على وطنى، ١٩٩٣م: ١٣):

تَرَكْتُ "دجلةُ" يعوى في خرائبها فما جَلَسْتُ إلى شُطآنها غَرداً تَمَخُّضَ الرجْسُ يوماً في مرابعها

كلب، وَتَمْرَعُ ذِئبانٌ بلا عَددِ إلاَّ وَيَسْبِقني نحو العذاب غَدي! فَلَيْتَ "صَبْحَةً" لم تَخْصَبْ ولم تَلد!

غادر السماوي وطنه العراق بعد أن خيم عليه الحزن والخراب تحت نير سياط حـزب البعث؛ ولقد استخدم الشاعر، هذا الرمز – ذئبان - للتعبير عن هذا الشر والجراح والـدمار الذي ساد في العراق في هذه الفترة. وهذه الأبيات تعبر عن الآلام التي أحـدقت بالشـاعر في الغربة التي أصبح الشاعر في حزن وأسى عميقين؛ هو يعاني ألم الغربة عن الأهل والوطن، وألم المأساة التي يعيشها الشعب العراقي من القتل، والدمار، والجوع من سيطرة "ذئبان البعث" على العراق. ويتمنى أن "صَبْحَةَ" (والدة الطاغية صدام حسين) لم تخصب ولم تلد؛ والتمني هنا؛ يحمل نوعاً من الأسف والتحسر على هذا الوضع المؤلم في العراق وهي بمثابة تلك الزفرة أو ذلك الأنين الذي يخرج من صدر الشاعر للتنفيس عن الألم الضاغط المحاطة به.

الخنزير

يتخذ السماوي "الخنزير" رمزاً لطاغية العراق – صدام – قائلاً (السماوي، جـرح باتسـاع الوطن، ۱۹۹۳م: ۴۰):

آه يا حبيبتي لماذا نشعر في الوطن بالغربة

وفي الغربة نشعر بالوطن؟

ر ي ر. ر. ن لنخزن غضبنا، ريثما ينفجر الجرح *ُ*

على نفسه، فَترعد الأرض تحت أقدام "خنزيرِ السياسة" في بغداد.

إنه شاعر ثائر على كل ألوان الفساد والانحراف والخزى والإذلال؛ فأراد التعبير عن العار الواقع على الوطن من جراء سيطرة حزب البعث على العراق، فيرمز بصدام ب "الخنزير" الذي دنس العراق. فهم مصاصو دماء الشعب وهم صنف آخر من البشر، وهم مسوخ خلائق.

وكذلك، يتخذ السماوي "الخنزير" رمزاً للمحتلين فيقول (نفس المصدر: ٥٣):

فى وطنِ النخيلُ يحقُّد بالرصاصِ يحقُّ للخنزيرِ أَنْ يَحْصُدَ بالرصاصِ عشبَ اللَّهِ فى المحرابُ يحقُّ للمدفعِ أَنْ يطرقَ كلَّ بابْ ما دام أَنَّ العصرَ عصرُ غابْ.

هذا الخنزير هو الأمريكى الذى يرتكب الجرائم البشعة فى العراق؛ فيبين من خلال رمز "الخنزير"، سيطرة الظالمين والسفاحين الأمريكان على العراق؛ فيذكر الشاعر بلده العراق وما تعانيه من آلام، وجراح وأحزان؛ فينقل لنا المشهد الإجرامي الذى يحدث في العراق في ظل الإحتلال الأمريكي، وهو يرى، كم تحول وطنه العزيز إلى مستنقع تداس فيه الكرامة والعزة، وهذه الخنازير والأوغاد لا يقيمون وزناً للشعب العراقي.

يرد رمز "الخنزير" في أكثر من موضع، وفي أكثرها المرموز إليه هـو الاحـتلال، منهـا قوله(نفس المصدر: ٨٥- ٨٥):

> لا شىءَ غيرُ النارْ لا شىءَ غيرُ النارْ يُطَهِّرُ البستانَ من رِجْسِ <u>الخنازيرِ</u>

> > ومن شوك الخَنا والعارْ.

فالشاعر يعبر عن المحتل بالخنزير الذي يداس في العراق، فلابد إذن من تطهير العراق بالنار من رجس المحتلين وعملائهم.

الجراد

- ويرمز "بالجراد" إلى أعداء الوطن، حيث يقول(نفس المصدر: ١٠٧): كُلُّ الجَرادِ البشريِّ الآنَ في بغدادْ فيا جياعَ الرافدينِ اتَّحدوا وَنَظّفوا الحقلَ من الجَرادْ كي لا يجوعَ في الغدِ الأبناءُ والأحْفادْ فإنَّ تأمينَ رغيفِ الخبز

فَرْعٌ من فروع شِرْعَة الجهادْ.

الغراب

والغراب طائر لا يتفاءل به أحد، فهو رمز الخراب والشؤم، وكلمة غراب؛ «أمست بفضل تاريخها الميثولوجي، قادرة على استدعاء معاني الخيانة، وانعدام الثقة، والغدر، والغربة، والموت، والتشاؤم، وكل الصفات التي يصح وصفها بأنها صفات سوداء، وقد ارتبط الغراب في القرآن الكريم، بالموت والدفن والقبور»(إبـراهيم، ٢٠٠١م: ١٨٠)؛ ويـأتي عنــد الشـاعر رمزاً لخباثة أعداء الوطن؛ ومن ذلك قوله(السماوي، ٢٠٠٥م: ١٣٢ – ١٣٣):

كان يَشدُّ الليلَ بالنهارْ

مُهاجراً من دونما أنصارْ

مُنَقِّباً في مُدُنِ الريبةِ عن ياقوتَة الحكمة

تسْتَفِزُّهُ الريحُ فَيَسْتَهْزِئُ بالإعصارْ

وبالمماليك الذينَ بايعوا التتارْ

يحملُ في فؤاده اللَّهَ

وفى مقلتِهِ السنبلَ والأزهارْ

يُبَشِّرُ التنُّورَ بالدخان

والصحراء بالعشب وبالأمطار

والطفلَ بالدُمْيَة .. والظلمةَ بالأنوارْ

لكنما (الأغرابُ) باغتوه في المحرابْ

يقرأ في الكتابْ:

(فضَّل اللَّهُ المجاهدينْ...)

وقبل أنْ يُكْمِلَ

كَرَّ البَشَر الذئابُ

عليه بالرصاص والحراب

بتهمة الإرهاب!

يرمز الشاعر للعدو بالاغراب، فهى مصدر الخوف والغدر والإزعاج، وجاءت هذه اللفظة، وسط منظومة من الألفاظ والتراكيب ذات الدلالة المقيتة: "الليل، مدن الريبة، التتار، الظلمة، باغت، كرّ، الذئاب، الرصاص، الحراب، الإرهاب". والملاحظ؛ أنّ النبرة المأساوية تسيطر على الأسطر سيطرة شاملة من خلال استخدامه للألفاظ والكلمات وهذه الألفاظ كاشفة عن عمق الجرح والألم الذي يعاني منه الشاعر إزاء ما تمر بالعراق. لأن العراق ترزخ تحت نير الاحتلال، وتغرق في الجرح والدمار، والخراب، صاحب الحق منكمشة يتهم بالإرهاب؛ في حين المحتل يصول ويجول وقد نشر القتل، والرعب، والمآسي في أنحاء البلاد. وهنا؛ «يتحول النسق الشعري من نسق مدلولي دال على موقف اعتيادي يمارسه الإنسان في روتينه اليومي إلى محفز للرؤى والمداليل الشعرية؛ كاشفاً عن عمق الجراح التي يقترفها الجنود الأمريكان على أطفال بلده العراق الأبرياء الذين لا يملكون حولاً ولا قوة، محاولين مصادرة الحريات وكبت المشاعر كبتاً مؤلماً؛ وإراقة الدماء بحجة مكافحة الإرهاب»(شرتح، ١٠ ٢٥ م: ٢٨٣).

نتيجة البحث

بتتبع الرمز عند السماوى، وجدنا أن رموزه تتميز بالشفافية غير الموغلة فى الغموض. وأنه يستقى رموزه من الطبيعة ومظاهرها؛ ويكثر من ذكر المفردات الدالة على الطبيعة، وهى مفردات لها دلالاتها فى السياق الشعرى، ويمنحها الشاعر أبعاداً معينة، ويسقط عليها فيضاً من أحاسيسه. وخرجت مفرداته من سياقاتها المألوفة إلى سياقات شاعرية موحية. ويأخذ الوطن أكبر مساحة فى نفسه، وهو لا يكف عن حزنه وبكائه لبعده عن الوطن، والأحداث والجرائم التى تمرّ بالعراق.

وارتبط حب السماوى بالعراق وتشبثه وحنينه إليها بكل ما له علاقة بالوطن من دوال ومدلولات كالنخيل، والنهر، والعصفور. والسماوى يوظفها فى سياقات مختلفة ولا تنحصر فيه الدلالة، بل تعدد بتعدد سياقاتها؛ ف"النخل" يصير رمزاً، للأصالة، والتشبث، والجراح والمآسى، كما يصير رمزاً لمقاومة الشعب العراقى وصمودهم. أنّ علاقة الشاعر بالطبيعة ومظاهرها ليست علاقة وصف أو استمتاع، ولا يسلك مسلك شعراء الطبيعة الذين يهتمون بالوصف الحسى، إنما هى علاقة مشاركة وارتباط تحمل أبعاداً وطنية. وهذا دليل

على الرابطة القوية التى تربط الشاعر بالأرض (الوطن) ومظاهرها. فرسم من خلال توظيف هذه الرموز؛ صورة معبرة عن مأساة الشعب العراقى فى زمن سيطرة سفاكين "حـزب البعث" على العراق وبعده "الاحتلال الأمريكى" وجرائمه البشعة فى العراق. والشاعر يعمد إلى خلق روح المقاومة فى النفوس، وذلك بدعوته إلى الصمود أمام ظلم الديكتاتورية الصدامية؛ والاحتلال الأمريكى وديمقراطيته المزعومة.



المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

إبراهيم، محمدعلى. ٢٠٠١م، **اللون فى الشعر العربى قبل الإسلام،** قراءة ميثولوجية. ط١، طرابلس: لا نا.

أحمد، محمد فتوح. ١٩٨٤م، الرمز والرمزية في الشعر المعاصر، ط ٣، القاهره: دار المعارف.

إسماعيل، عز الدين. ٢٠٠٧م، **الشعر العربى المعاصر قضاياه وظواهره الفنيـة والمعنويـة**، بيـروت: دار العودة.

بدوی، محمد جاهین. ۲۰۱۰م، العشق والاغتراب فی شعر یحیی السـماوی "قلیلـک لا کثیـرهن نموذجاً". ط ۱، دمشق: دار الینابیع.

تشادويك، تشارلز. لا تا، الرمزية، ترجمه نسيم إبراهيم يوسف. القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب.

حوراني، رامز. ١٩٩۶م، نشوء وتطور الأدب العربي، ط١، لا مك: الدار العربية للنشر والتوزيع.

السماوي، يحيى. ٢٠٠٥م، ن**قوش على جذع نخلة**، ط١، أستراليا: منشورات مجلة كلمات.

السماوى، يحيى. ٢٠٠٨م، البكاء على كتف الوطن، ط١، دمشق: دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر. السماوى، يحيى. ٢٠٠٨م، مسبحة من خرز الكلمات، ط١، دمشق: دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر.

السماوي، يحيى. ١٩٩٣م، جرح باتساع الوطن، جدة: عبد المقصود محمد سعيد خوجة.

السماوي، يحيى. ١٩٩٣م، قلبي على وطني، ط١، جدة: عبد المقصود محمد سعيد خوجة.

السماوى، يحيى. ٢٠٠٩م، شاهدة قبر من رخام الكلمات، ط١، دمشق: دار التكوين للتأليف والترجمة والنشر.

السماوی، یحیی. ۲۰۱۰م، لماذا تأخرت دهراً، ط۱، دمشق: دار الینابیع.

السماوی، یحیی. ۲۰۰۶م، **قلیلک لا کثیرهن،** استرالیا: لا نا.

شرتح، عصام. ٢٠١١م، آفاق الشعرية دراسة في شعر يحيى السماوي، ط١، دمشق: دار الينابيع.

شرتح، عصام. ۲۰۱۱م، موحيات الخطاب الشعرى في شعر يحيى السماوى، ط۱، دمشق: دار الينابيع.

ناصف، مصطفى. ١٩٨١م، الصورة الأدبية، ط٢، بيروت: دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع.